

B2.28 Organizar grandes celebraciones



- Comunicarse con los proveedores, dando instrucciones y haciendo peticiones (boda, aniversario, bautizo)
- Resolver problemas relacionados con la organización de eventos (cambios de última hora o cancelaciones)

El bautizo	<i>(Il battesimo)</i>	La fiesta nacional	<i>(La festa nazionale)</i>
La primera comunión	<i>(La prima comunione)</i>	El funeral	<i>(Il funerale)</i>
El aniversario	<i>(L'anniversario)</i>	Organizar una celebración	<i>(Organizzare una celebrazione)</i>
Las bodas de oro	<i>(Le nozze d'oro)</i>	Organizar un cóctel	<i>(Organizzare un cocktail)</i>
Las bodas de plata	<i>(Le nozze d'argento)</i>	Organizar una fiesta de disfraces	<i>(Organizzare una festa in maschera)</i>
La marcha nupcial	<i>(La marcia nuziale)</i>	Asistir a un funeral	<i>(Partecipare a un funerale)</i>
La tarta nupcial	<i>(La torta nuziale)</i>	Conmemorar un aniversario	<i>(Commemorare un anniversario)</i>
La ceremonia formal	<i>(La cerimonia formale)</i>	Conmemorar una fecha	<i>(Commemorare una data)</i>
La ceremonia informal	<i>(La cerimonia informale)</i>	Ser el centro de la fiesta	<i>(Essere il centro della festa)</i>
El acto oficial	<i>(L'atto ufficiale)</i>	Dar un discurso	<i>(Fare un discorso)</i>
El acto religioso	<i>(L'atto religioso)</i>	Decir unas palabras	<i>(Dire qualche parola)</i>
El acto académico	<i>(L'atto accademico)</i>	Brindar	<i>(Brindare)</i>
El acto informal	<i>(L'atto informale)</i>		

1. Grammatica: I possessivi: ¡Madre mía!, il libro tuo, molto signore mio...

I possessivi possono comparire in espressioni fisse, formule formali e combinazioni particolari.



1. Aggettivi (senza accento): singular	mi, tu, su, nuestro / nuestra, vuestro / vuestra; plural
mis, tus, sus, nuestros / nuestras, vuestros / vuestras.	
2. Pronomi (con accento): masculino singular	mío, tuyo, suyo, nuestro, vuestro; masculino plural
míos, tuyos, suyos, nuestros, vuestros.	
3. Pronomi (con accento): femenino singular	mía, tuya, suya, nuestra, vuestra; femenino plural
mías, tuyas, suyas, nuestras, vuestras.	

Expresión	Ejemplo
¡Madre mía!, ¡Dios mío! (<i>Mamma mia!, Dio mio!</i>)	¡Madre mía! La ceremonia empieza en diez minutos. (<i>Mamma mia! La cerimonia inizia tra dieci minuti.</i>)
Muy señor mío (<i>Egregio Signore</i>)	Muy señor mío: (<i>Egregio Signore:</i>) Confirmamos su reserva para el acto oficial. (<i>Confermiamo la sua prenotazione per la cerimonia ufficiale.</i>)
Artículo + sustantivo + posesivo + relativo (<i>Articolo + sostantivo + possessivo + relativo</i>)	La carta tuya que leímos en la reunión fue conmovedora. (<i>La tua lettera che abbiamo letto durante la riunione è stata commovente.</i>)
Posesivo + número/cuantificador (<i>Possessivo + numero/quantificatore</i>)	Sus cinco invitados llegaron tarde a la fiesta de disfraces. (<i>I suoi cinque invitati sono arrivati tardi alla festa in maschera.</i>)

1. ¡_____!, la ceremonia formal empieza en diez minutos y el catering aún no ha llegado.
a. *Madre mía* b. *Madre mío* c. *Mi madre* d. *Madre mía*
2. _____; le escribo para confirmar el horario de montaje del acto académico.
a. *Muy señores míos* b. *Muy señor mío* c. *Mi muy señor* d. *Muy señor mi*

1. *Madre mía* 2. *Muy señor mío*

Riscrivi le frasi

1. (¡Madre mía!) La ceremonia formal empieza en diez minutos. ¡Qué estrés!

(*Mamma mia! La cerimonia formale inizia tra dieci minuti.*)
2. (Muy señor mío) Estimado señor: Confirmamos su reserva para el acto oficial.

(*Egregio signore: Confermiamo la Sua prenotazione per l'atto ufficiale.*)
3. Leímos tu carta en la reunión y fue conmovedora.

(*La tua lettera che abbiamo letto alla riunione è stata commovente.*)

2. Esercizi

1. Abbina ogni parola alla sua definizione.

- | | |
|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| a. Conmemorar una fecha | 1. Música que suena cuando entra la novia; suele ser elección suya o pareja. |
| b. Brindar | 2. Fórmula formal para empezar una carta o correo dirigido a un destinatario masculino. |
| c. La marcha nupcial | 3. Recordar oficialmente un día importante que se celebra cada año. |
| d. Muy señor mío | 4. Postre principal de la boda; el corte de la tarta suele ser simbólico. |
| e. La tarta nupcial | 5. Levantar la copa y decir unas palabras en honor de alguien. |
- a-3 b-5 c-1 d-2 e-4



2. Ascolta il frammento audio e indica se le seguenti affermazioni sono vere o false.

- | | Vero | Falso |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| La celebración es para conmemorar los veinticinco años de matrimonio de sus padres. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| El problema principal es que el jardín donde harán el acto está cancelado. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Ha cambiado el programa para que el brindis sea antes de que llegue la tarta. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



3. Email

Asunto: Aniversario 20/04 - cambios y alergias

Hola, Marta:

Soy Laura, de Catering El Olivo. Hemos visto que el ayuntamiento nos confirma acceso al patio a las 18:30 (no antes). Además, el DJ con el que trabajamos se ha puesto enfermo y no puede venir. ¿Queréis que busquemos un sustituto?

Para el cóctel, nos falta confirmar: **opción vegetariana** (cuántos), **alergias** (gluten/frutos secos) y si habrá **brindis** con cava o también sin alcohol.

Si podéis, respóndeme hoy para cerrar proveedores.

Un saludo,
Laura Sánchez



Scrivi una risposta appropriata: *Gracias por avisar; para nosotros es importante que... / En cuanto a las alergias, te confirmo que... / ¿Sería posible que el sustituto incluyera...? Si no, la alternativa vuestra podría ser...*

Verbi importanti

yo

tú

él/ella/usted

nosotros/nosotras

vosotros/vosotras

ellos/ellas/ustedes

Conmemorar (*commemorare*)

Pretérito pluscuamperfecto

había conmemorado

habías conmemorado

había conmemorado

habíamos conmemorado

habíais conmemorado

habían conmemorado

Brindar (*offrire*)

Pretérito pluscuamperfecto

había brindado

habías brindado

había brindado

habíamos brindado

habíais brindado

habían brindado